

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS
FOR MORE INFORMATION



**SERVICE D'INCENDIE
BEAUBASSIN-EST
FIRE DEPARTMENT**

☎ 506-532-5628 ✉ hafd@nb.aibn.com



**SEMAINE DE LA PRÉVENTION DES INCENDIES
FIRE PREVENTION WEEK**

3 au 9 octobre • October 3 to 9 • 2021

« Apprenez les sons de la sécurité incendie!™ »
“Learn the sounds of fire safety!™”



www.gnb.ca/feu • www.gnb.ca/fire
www.nfpa.org • www.fpw.org



beaubassin
La vie rurale sans compromis
Rural living without compromise

☎ 506.532.0730
✉ info@beaubassinest.ca
🌐 beaubassinest.ca
f @Beaubassinest

SEMAINE DE LA PRÉVENTION DES INCENDIES
FIRE PREVENTION WEEK

OCTOBER 3 - 9 OCTOBE 2021

**APPRENEZ LES SONS DE
LA SÉCURITÉ INCENDIE!™**
**LEARN THE SOUNDS
OF FIRE SAFETY!™**



beaubassin

COMMUNAUTÉ RURALE
BEAUBASSIN-EST
RURAL COMMUNITY

beaubassinest.ca





APPRENEZ LES SONS DE LA SÉCURITÉ INCENDIE LEARN THE SOUNDS OF FIRE SAFETY

Savoir quoi faire lorsqu'une alarme sonne vous protégera, vous et votre famille. Lorsqu'une alarme émet un son - un bip ou un gazouillis - vous devez agir! Voici quelques conseils de sécurité pour vous aider à reconnaître les sons de la sécurité incendie :

- Une série continue de 3 bips forts - bip, bip, bip - signifie qu'il y a de la fumée ou un incendie. Évacuez l'endroit, composez le 9-1-1, et restez dehors.
- Un seul gazouillement toutes les 30 ou 60 secondes signifie que la pile est faible et doit être remplacée.
- Tous les détecteurs de fumée doivent être remplacés après 10 ans.
- Un gazouillis qui persiste après le remplacement de la pile signifie que l'alarme est en fin de vie et que l'appareil doit être remplacé.
- Assurez-vous que vos détecteurs de fumée et de monoxyde de carbone répondent aux besoins de tous les membres de votre famille, y compris ceux qui souffrent d'un handicap sensoriel ou physique.

Knowing what to do when an alarm sounds will keep you and your family safe. When an alarm makes noises - a beeping sound or a chirping sound - you must take action. Here are safety tips to help you learn the sounds of fire safety:

- A continuous set of 3 loud beeps - beep, beep, beep - means smoke or fire. Get out, call 9-1-1, and stay out.
- A single chirp every 30 or 60 seconds means the battery is low and must be changed.
- All smoke alarms must be replaced after 10 years.
- Chirping that continues after the battery has been replaced means the alarm is at the end of its life and the unit must be replaced.
- Make sure your smoke and carbon monoxide alarms meet the needs of all your family members, including those with sensory or physical disabilities.

ON A TOUS UN RÔLE À JOUER DANS LA PROTECTION DE NOTRE COMMUNAUTÉ! WE ALL HAVE A ROLE TO PLAY IN PROTECTING OUR COMMUNITY!

Le conseil et le Service d'incendie de Beaubassin-est travaillent avec la GRC pour faire avancer les enquêtes suite aux incendies dans des boucanières et résidences, et on demande aux gens de jouer un rôle actif pour éviter que ça se reproduise.

- Adoptez des pratiques de prévention, comme garder des lumières extérieures allumées pendant la nuit.
- Rapportez toute information concernant des activités suspectes, même si vous croyez que ces renseignements ne sont pas directement reliés aux récents incendies, cette information restera anonyme et pourrait permettre aux enquêteurs de suivre une nouvelle piste qui permettrait d'avancer dans les enquêtes en cours.



Beaubassin-est Council and Fire Department are working with the RCMP to advance investigations into fires in smokehouses and residences, and people are asked to take an active role to prevent this from happening again.

- Adopt prevention practices, such as keeping outdoor lights on at night.
- Report any information concerning suspicious activities, even if you believe that this information is not directly related to the recent fires, the information will remain anonymous and it could allow investigators to follow a new lead that would allow progress in the current investigations.



Communiquez avec la GRC au détachement de Shediac
Contact Shediac RCMP
506-533-5151

Communiquez anonymement avec Échec au crime
Contact Crime Stoppers anonymously
1-800-222-TIPS (8477)

Application mobile / Mobile App: **P3 Tips**

Formulaire sécurisé / Secure Web Tips:
www.crimenb.ca

